

# ΗΛΙΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ Ἐνταῦθα ἐτησίᾳ Δρ. 10 — Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι Δρ. 11. — Διὰ δῆμους καὶ δημοτικά γραφεῖα Δρ. 20. — Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ ἐν γένει φρ. χρ. 14. — ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ Διὰ τὰ δικαστικά ἔγγραφα ἐν γένει ὁ στίχος Λεπ. 40. — Διὰ τὰς διατριβὰς καὶ εἰδοποιήσεις κατ' ἀποκοπὴν. — Τὰ δικαστικά προπληρῶνται — Οἱ καθυστεροῦντες ἐνάγονται ἐνώπιον τῶν ἐνταῦθα δικαστηρίων.

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΦΙΑΔΑΚΗΣ

Ἐνενηκοντούτης περίπου ἀπέθανε καὶ ἐκηδεύθη μετὰ μεγαλοπρεπείας, οἷας οὐδεὶς ἡμῶν ἀναμνησκαται, ὁ Δήμαρχος τῆς ἡμετέρας πόλεως καὶ μέγας τῆς Ἐρμουπόλεως πολίτης ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΦΙΑΔΑΚΗΣ.

Τὸ στενὸν τοῦ ἡμετέρου φύλλου παρακωλύει νὰ γράψωμεν πολλὰ καὶ ἀνάλογα τῷ ἀποθανόντι, ὅστις ἀπὸ πεντηκονταετίας ἐπέδρατεν, ὅσον οὐδεὶς τῶν συγχρόνων ἐπὶ παντὸς τὴν ἡμετέραν πόλιν ἀφορῶντος ζητήματος, αὐτὸς καθ' ὅλον τοῦτο τὸ διάστημα κρατῶν τὰ σκῆπτρα τοῦ Ἐμπορίου, τῆς Ναυτιλίας καὶ Βιομηχανίας τοῦ τόπου.

Ὁ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΦΙΑΔΑΚΗΣ ἐν Χίῳ γεννηθεὶς τῷ 1804, καὶ τὴν σπάθην τοῦ Τυράνου φυγῶν νεανίας, κατὰ πρῶτον μὲν κατέφυγεν εἰς Πελοπόννησον καὶ Ἰθάραν, λαβὼν μέρος εἰς τὸν ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα καὶ ἀγωνισθεὶς καὶ ἀλλαχοῦ μὲν, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ «Νέλσωνι» ναυμαχήσαντι πρὸ τῆς Χίου τὸν Φεβρουάριον 1828, ὑπὸ κυβερνήτην τὸν ἀοίδιμον Δ. Παπανικολῆν τὸν Λεοντόκαρδον, ἀποκαταστάς εἶτα ἐν Ἐρμουπόλει κατὰ τὴν γέννησιν αὐτῆς καὶ δημιουργίαν, διὰ τῆς προσωπικῆς δὲ μόνον δραστηριότητος αὐτοῦ καὶ τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ πνεύματος γενόμενος, οὐ μόνον ὁ μέγιστος τῶν ἀπὸ καταβολῆς τοῦ τόπου κεφαλαιούχων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν ὁ πρῶτος αὐτῆς πολίτης.

Ἀπὸ τεσσαρακονταετίας δημοτικὸς ἄρχων γενόμενος, ἐξελέχθη τῷ 1870 δήμαρχος, διατελέσας δεκαεπταετίαν τοιοῦτος καὶ τῷ 1895 πάλιν ἐπανελθὼν εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ δήμου ἐνενηκοντούτης πλέον.

Ὁ ἀποθανὼν ἦν ἐκ τῶν πρώτων ἰδρυσάντων τὴν Παλαιὰν ἀτμοπλοῖαν, ἧς ἐπὶ τριάκοντα ἔτη

ἦν σύμβουλος καὶ διευθυντῆς ὡς καὶ ἐκ τῶν μεγίστων κεφαλαιούχων τῆς Νέας, ἧς διετέλει σύμβουλος.

Ἴάν, κατὰ Σόλωνα τὸν Ἀθηναῖον, ἡ ὑψίστη εὐδαιμονία εἶναι «παῖδας εὐδοκίμους καταλιπεῖν, βίον οὐδενὸς ἐνδεεῖν τῶν ἀναγκαίων καὶ ἐνδοξῶς ἀριστεύειν ὑπὲρ πατρίδος» διὰ τὸν ἀποθανόντα δύναται νὰ εἴπη τις ὅτι τελευτᾷ εὐδαίμων, διότι καὶ «ἀριστεύς τῆς πατρίδος ὢν,» ἐτιμήθη ὑπὸ μὲν τῆς μεγάλης καὶ γενικῆς διὰ τῶν παρασῆμων τῶν Ταξιάρχων καὶ τοῦ Ἀργυροῦ μεταλλοῦ τοῦ Ἀγῶνος, τῆς ἰδιαίτερας δὲ διὰ τῆς ἐπανελημμένης ἐκλογῆς εἰς πᾶν δημοτικὸν καὶ ἐν γένει αἰρετὸν ἀξίωμα, «παῖδας δ' εὐδοκίμους κατέλιπε,» διότι ἐκ τῶν υἱῶν του ὁ ἕτερος εἶναι βουλευτῆς τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας διὰ παμφηφίας σχεδὸν ἐκλεχθεὶς καὶ ὁ ἄλλος διακεκριμένος αὐτῆς πολίτης, μὲ εὐρὺ πρὸ αὐτοῦ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν στάδιον, ἐπίσης δὲ βουλευτῆς εἶναι καὶ ὁ ἐπὶ θυγατρὶ γαμβρὸς τοῦ ἀποθανόντος κ. Ἀθανάσιος Λαδόπουλος.

Ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ μεγάλου τῆς Ἐρμουπόλεως πολίτου, πάντα τὰ ἐνταῦθα σωματεῖα καὶ οἱ σύλλογοι, διὰ ψηφισμάτων ἐξεδήλωσαν τὸ ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ πένθος, σημάϊαι δὲ μέλαινα ἐκάλυψαν πάντα τὰ κοινὰ τῆς Ἐρμουπόλεως ἰδρύματα, καὶ ἡ κηδεῖα αὐτοῦ ἐγένετο ἐν τριαύτῃ συρροῇ ὅποιαν οὐδεὶς εἶδέ ποτε ἐν Ἐρμουπόλει.

Ἡ κηδεῖα τοῦ ἀποθανόντος Σεβαστοῦ πολίτου ἐγένετο, ὡς ἄνω γράφομεν, μεθ' οἷας οὐδεμία ποτε τῶν ἐν Σύρῳ μεγαλοπρεπείας, καὶ στρατιωτικῆς πομπῆς διὰ τὰ παράσημα Ἑλληνικά τε καὶ ξένα, ἅτινα ἔφερε, τὰς ταινίας ἐπεχόντων τοῦ διευθυντοῦ τῆς Νομαρχίας, τοῦ πρώην δημάρχου κ. Τσιροπινᾶ, τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἀτμο-

πλοίας, τοῦ δημαρχοῦντος παρέδρου καὶ τοῦ προέδρου τῶν δημοτ. συμβούλων, λαμπαδηφορούντων τῶν δημοτικῶν συμβούλων πάντων ἐν μεγάλῃ στολῇ, ὁμιλήσαντος ἐπὶ τῷ νεκρῷ ἐκ μέρους τοῦ δήμου, τοῦ προέδρου τοῦ δημοτ. συμβουλίου κ. Πέτρου Κοσκορόζη, εἰς δὲ τὸ νεκροταφεῖον τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Ἐλευθεριάδου δικηγόρου καὶ δημοτ. συμβούλου.

Εἰς πενήκοντα τοῦλάχιστον ἀνέρχονται τὰ ψηφίσματα συλλόγων καὶ συντεχνιῶν, αἵτινες ἐξεδήλωσαν τὴν εἰς τὸ πένθος τῆς οἰκογενείας συμμετοχὴν, εἰς ἑκατοντάδα οἱ εἰς τὸν νεκρὸν προσενεχθέντες στέφανοι, τηλεγραφήματα δὲ συλλυπητήρια ἑκατοντάδες ὄλαι, ἐστάλησαν πολυλόγον τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ πρὸς τὴν οἰκογένειάν τε, μεταξύ τῶν ὁποίων τοῦ προέδρου τοῦ Ὑπουργικοῦ συμβουλίου κ. Ζαήμη, τῶν λοιπῶν ὑπουργῶν, τῶν κ. Κωνσταντοπούλου, Δεληγιάννη, Καραπάνου, Συγγροῦ καὶ ἄλλων ἐπισήμων ἀνδρῶν.

Χάριν τῆς ἱστορίας ἀναγράφομεν ὅτι ὁ ἄρτι ἀποθανὼν Βασιλιάδης εἶναι ὁ δεῦτερος ἀποθανὼν ἐν ἐνεργείᾳ δήμαρχος Ἐρμουπόλεως, διότι κατὰ τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1842 ἀπέθανε κατέχων τὸ δημαρχικὸν ἀξίωμα, ὁ Γεώργιος Καραγιαννάκης, ἀντικατασταθεὶς διὰ τῆς γενομένης τῆ 25 Δεκεμβρίου ἐκλογῆς ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Δ. Ράλλη, πατρὸς τοῦ Σ. ἡμῶν συμπολίτου κ. Σωκράτους Ράλλη.

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὰ τέκνα τοῦ ἀφ' ἡμῶν μεταστάντος Δ. Βαφιαδάκη βαθέως συγκεκινημένα ἐπὶ τοῖς ἐκδηλωθεῖσι συμπαθείσιν αἰσθήμασιν ἐκ μέρους τοῦ Προξενικῆ σώματος, τῶν δημοσίων καὶ στρατιωτικῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως, τῶν δημοτικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν Ἐρμουπόλεως καὶ Σύρου, τῶν διαφόρων συλλόγων καὶ συντεχνιῶν καὶ τοῦ λαοῦ Ἐρμουπόλεως καὶ Σύρου ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Σεβαστοῦ αὐτῶν Πατρὸς ἐκφράζουσιν ἅπασι τὰ εὐγνώμονα καὶ ἐγκάρδια αὐτῶν εὐχαριστήρια.

Ἐν Ἐρμουπόλει, τῆ 9 Μαΐου 1898.

### ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ὁ ἄρτος ἐξακολουθεῖ ἀτυχῶς ὑπερτετιμημένος, ἀλλὰ τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα τὸ κρέας ἐπωλήθη δραχ. 1.40—1.80, διότι κομισθέντων ἐκ τῶν διαφόρων Κυκλάδων κρεάτων ἐγένετο συναγωνισμὸς ἐξ οὗ ὑποτίμησις ἀρκετὰ ἐπαισθητή. Ἀλλὰ καὶ ἰχθὺς τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἐπωλήθησαν εἰς τιμὰς εὐθηνῆς καὶ ὁποίας οἱ Συριανοὶ οἰκογενειάρχαι δὲν ἤκουσαν ἀπὸ πολλοῦ.

— Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου τοῦ ἐν τῷ Ἀθωνί ἐώρτασε τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ ὁ εἰς θέσιν Πηγῆν ναὸς τοῦ Ἁγίου, πολλοῦ πλήθους προσελθόντος καὶ κατὰ τὴν παραμονὴν καὶ τὴν νύκτα εἰς τὴν ὀλονύκτιον ἀκολουθίαν καὶ τὸ πρωὶ κατὰ τὴν λειτουργίαν, ἀποκομίσαντος δὲ τὰς ἀρίστας ἐντυπώσεις διὰ τὴν δραστηριότητα καὶ ἐπιμέλειαν τῶν ἐπιτρόπων τοῦ ναοῦ καὶ μάλιστα τοῦ συμπολίτου ἡμῶν κ. Ἀθανασίου Εὐθυμίου, ὅστις καὶ πάντοτε μὲν, ἀλλὰ προκειμένου περὶ τοῦ πολιούχου αὐτοῦ ἁγίου, οὐδὲ δαπάνης οὐδὲ κόπων φείδεται.

— Περὶ ἐπαιτείας καὶ τοῦ ἐξ αὐτῆς ἀπρεποῦς γράψαντες πολλάκις καὶ ἐπανειλημμένως, συνιστῶμεν καὶ νῦν εἰς τὴν ἀστυνομίαν τὴν εἰς τὰς ἑαυτῶν πατρίδας ἀποπομπὴν τῶν ἑτεροδημοτῶν τοιούτων. Ἐὰν δὲ ἀληθῶς μεταξύ τῶν ἐπαιτούντων εἰσὶ καὶ Κρήτες πρόσφυγες, ἐκ τῶν λαμβανόντων βοήθημα, ἃς ἐφαρμοσθῆ εἰς τοὺς ὅτι ἐγένετο περίσου εἰς Ἀθήνας. Νὰ διαγράφωνται τοῦ καταλόγου τῶν βοηθουμένων αἱ οἰκογένειαι ὧν μέλη συλλαμβάνονται ἐπαιτούντα.

— Ἀφικθεὶς πρὸ τινῶν ἐβδομάδων ὁ ἄρτι ἀναλαβὼν τὴν κατασκευὴν τεσσάρων δημοτικῶν ἀποδευτηρίων τελευταίου συστήματος γνωστὸς ἐν Ἀθήναις ἐργολάβος κ. Ἰω. Ἀνδρικόπουλος, ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν τῆς οἰκοδομῆς.

— Τὴν ἡμετέραν πόλιν ἐπεσκέφθη τὴν ἐβδομάδα ταύτην ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐν Κρήτῃ διεθνoῦς στόλου Ἰταλὸς ναύαρχος Κανεβάρο ἐπιβαίνων τοῦ κολοσσιαίου θωρηκτοῦ «Σαρδηνίας». Ὁ κ. Κανεβάρο ἀποβιβάσθεις μετὰ τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ἐπεσκέφθη τὰς παρ' ἡμῖν διαφόρους ἀρχάς.

— Ἀφικθέντος ἐκ Βιέννης εἰδικoῦ μηχανικοῦ ἤρξαντο αἱ προπαρασκευαστικαὶ ἐργασίαι διὰ τὸν δοκιμαστικὸν φωτισμὸν δι' ὀξυλενίου γινόμεναι εἰς τὸ πέραν τοῦ Ἰχθυοπωλείου καὶ πρὸ τοῦ ἐργοστασίου Ἀποστόλου γήπεδον δωρηθῆν.

ως γνωστόν, πρὸ τριακονταετίας ὑπὸ τοῦ δημοσίου εἰς τὸν δῆμον, ὅπως χρησιμεύσῃ πρὸς κατασκευὴν γαιανθρακαποθηκῶν.

— Ἀπὸ τοῦ προπαρελθόντος Σαββάτου ἡ ἐν Σμύρνη Ἑλλην. ἀτμοπλοία Πανταλέοντος ἤρξατο γραμμῆς μέχρι τῶν Ἀνατολικῶν Σποράδων καὶ Ἀτταλείας. Τὸ εὐχάριστον εἶναι ὅτι ἀφετηρία τῆς ὡς εἶρηται γραμμῆς εἶναι ὁ ἡμέτερος λιμὴν, διὰ τὸ ὅποσον δὲν δύναται πᾶς Ἐρμούπολιτης ἢ νὰ εὐγνωμονῇ τὸν ὑποδείξαντα εἰς τὸν κ. Πανταλέοντα τὸ χρήσιμον αὐτῆς ἡμέτερον συμπολίτην.

— Τοποθετηθεὶς παρὰ τῇ ἐνταῦθα φρουρᾷ ἀφίχθη προχθὲς ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Μιχαὴλ Πισσίας ἐπίκουρος ἀνθυπίατρος.

— Εὐχαρίστως ἐπληροφόρηθημεν ὅτι μεταξὺ τῶν εἰς τὰς προσεχεῖς ἐκλογὰς ὑποψηφίων τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας, ἔσεται καὶ ὁ ἐν Ἀθήναις διακεκριμένος Ἰατρός χειρουργὸς κ. Βαρθολομαῖος Γκίτζης Ὑψηλῆς τοῦ Πανεπιστημίου, οὗτινος τὴν ὑποψηφιότητα εὐφροσύνως ἤκουσε πᾶς ἀνεξάρτητος καὶ χρηστὸς πολίτης, διότι ὁ κ. Γκίτζης οὐ μόνον διακρίνεται ἐν Ἀθήναις μετὰ τῶν ἐπιστημόνων, ἀλλὰ καὶ ἀνὴρ χρηστὸς καὶ ἔντιμος ὢν, ὑλικῶς δὲ ἀνεξάρτητος, βεβαίως καὶ ἐντιμῶς εἰς τὸ πολιτικὸν στάδιον. Ὁ κ. Γκίτζης νῦν τὸ πρῶτον ἐκτιθέμενος ὑποδεικνύεται ὑπὸ τῆς πλειονοψηφίας τῆς ἰδιαιτέρας αὐτοῦ πατρίδος Μυκόνου, περιλαμβανούσης ὅ,τι ἐπιλεκτὸν δύναται νὰ ἀποδείξῃ ἡ ὁμῶρος νῆσος.

— Καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν καὶ νῦν ἐπαναλαμβάνομεν τὰς συστάσεις ἡμῶν περὶ τοῦ Εὐρωπαϊκῶτάτου ἀληθῶς καταστήματος τοῦ συμπολίτου ἡμῶν κ. Δημητρίου Καρατζᾶ ἐργοστασιάρχου βαπτιστικῶν, στεφάνων, λαιμοδετῶν, παιδικῶν ἐνδυμάτων, ὑποδημάτων ὡς καὶ διαφόρων ἄλλων ἀντικειμένων, ὧν τὰ μὲν κατασκευάζει ἐν τῷ ἐργοστασίῳ του, τὰ δὲ προμηθεύεται ἐκ διαφόρων μεγαλοπόλεων τῆς Εὐρώπης πωλῶν ταῦτα εἰς τιμὰς ἀνεπιδέκτους συναγωνισμοῦ.

— Ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Ν. Καπελλάκης προμηθευθεὶς ἐξ Εὐρώπης μηχανὴν τελειοτάτου συστήματος, κατασκευάζει λεμονάδας γκαζὸς ἀρίστης ποιότητος, καθὼς καὶ διάφορα ποτὰ τῆς ἐποχῆς παντοειδῆ καὶ διαφόρων ἀρωμάτων· οἱ θέλοντες ν' ἀγοράσωσι τὰ ποτὰ τοῦ κ. Καπελλάκη ἄς ἀπευθυνθῶσι πρὸς αὐτόν, κατοικοῦντα εἰς τὴν ὀπισθεν τοῦ νέου δημοτικοῦ κρεοπωλείου οἰκίαν Κατσούφρη. Γνωρίζομεν δὲ εἰς τὸ κοινὸν ὅτι τὰ ποτὰ τοῦ κ. Καπελλάκη πωλοῦνται εἰς τὰ κεντρικώτατα καφενεῖα, ζυθοπωλεῖα, ξενοδοχεῖα καὶ ζαχαροπλαστεῖα τῆς ἡμετέρας πόλεως.

— Ἐν Χίῳ ἐτελέσθησαν μετὰ πάσης μεγαλοπρεπείας οἱ γάμοι τοῦ ἀρίστου νέου κ. Ν. Μελέκου διδάκτορος τὰ Μαθηματικά, μετὰ τῆς δεσποινίδος Σεβαστῆς, θυγατρὸς τοῦ ἐκεῖ Ἀσφαλιστοῦ κ. Ἀντωνίου Καλιμασιᾶ, ἐκ τῶν διακεκριμένων τῆς ἰδιαιτέρας ἡμῶν πατρίδος πολιτῶν, ἀνδρὸς δὲ πατριωτικωτάτου. Τοῖς νεονύμφοις εὐχόμεθα πᾶν ἀγαθόν.

— Μετὰ μακρὰν νόσον ἀνεπαύθη εἰς Κύριον ἡ Αἰκατερίνη Σαριδάκη μήτηρ τοῦ κατὰ τὴν συνοικίαν Νεαπόλεως γνωστοῦ συμπολίτου ἡμῶν κ. Ἀποστόλου Σαριδάκη, εἰς τὸν ὅποσον ἐκφράζομεν τὰ συλληπητήρια ἡμῶν.

— Ἀφίκετο τὴν ἐβδομάδα ταύτην ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν κ. Ἀμβρόσιος Λύγερινός.

— Τὴν Τετάρτην ἀνεχώρησε μέσῳ Πρίντεζι μετὰ τῆς κυρίας του, ἀπερχόμενος εἰς τὴν Ἐσπερίαν ὁ φίλος συμπολίτης κ. Ν. Ἀλεξάνδρου.

— Παραπονοῦνται καὶ λίαν δικαίως οἱ φίλοι Μυκόνιοι, διότι ἡ νῆσος αὐτῶν διατελεῖ ἐν ἀληθείᾳ ἀποκλεισμῷ, μὴ μεταβαίνοντος ἐκεῖ ἀτμοπλοίου τῆς Νέας, καθ' ὅσον ἡ γραμμὴ Μυκόνου μὴ θεωρηθεῖσα ἄγονος, δὲν περιελήφθη εἰς τὴν μετὰ τῆς κυβερνήσεως σύμβασιν τῶν ἐπὶ ἀποζημιώσει ὑποχρεωτικῶν γραμμῶν.

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 676 (ἐ. ἔ.) ἀποφάσεως τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν μοὶ ἐπετράπη νὰ δανεισθῶ ἐπὶ ὑπεγγυήσει τοῦ πλοίου μου « Ἐλένη » εὐρισκομένου εἰς τὸ ἐνταῦθα νεωρεῖον τῆς ἐθνικῆς Τραπεζῆς καὶ τοῦ φορτίου του βρώμης δραχμὰς 5,000 πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ πλοίου μου.

Παρακαλοῦνται δὲ οἱ βουλόμενοι νὰ προσφέρωσι τὸ δάνειον τοῦτο ν' ἀπευθυνθῶσιν εἰς ἐμὲ ἢ τὸν ἐμπορομεσίτην Ν. Λυγνὸν, ὑποβάλλοντες τοὺς περὶ τούτου ὅρους.

Ἐρμούπολις, τῇ 8 Μαΐου 1898.

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΓΑΥΠΤΗΣ.

ΜΕΓΑ ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΟΝ  
**ΜΑΚΑΡΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ**  
**ΑΔΕΛΦΩΝ Γ. ΒΡΑΤΣΑΝΟΥ**  
 ΕΝ ΣΥΡΩ

**LAIT D'IRIS**

Lenitif Tonique et Styptique pour la Toilette et les Soins Hygienique de la peau et du Teint.

Preparé par

Maison KRINOS

171 - 173 Rue d' Eole

ATHÈNES

Deux Francs LE FLACON

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ — ΚΛΙΝΙΚΗ

Κατὰ τὸ ἐν Παρισίοις καὶ Βιέννῃ ἐπικρα-  
τοῦν σύστημα.

Σ. Δ. ΖΑΓΚΑΡΟΛΑ

ΙΑΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ

Μέλους διαφόρων Ἰατρικῶν καὶ Χειρουργικῶν Ἑταιριῶν

Ἐν αὐτῇ γίνονται δεκτοί, ἐσωτερικοὶ καὶ ἐξωτερικοὶ ἀσθενεῖς τὰ χειρουργικὰ ἐν γένει νοσήματα τὰ σφυλιδικὰ, τὰ Μητρικὰ νοσήματα, οἱ πόνοι τῆς κοιλίας καὶ τῶν νεφρῶν, — τὰ φουσκώματα τῆς κοιλίας, — οἱ ὄγκοι — τὰ νοσήματα τοῦ ὀρθοῦ ἐντέρου — αἱμορροΐδες, τὰ νοσήματα τοῦ λάρυγγος — ῥινός, τῶν ὠτων τὰ νευρικὰ καὶ δερματικά, αἱ ἡμιπληγίαι — ἀποπληξίαι — νευραλγίαι — πόνοι τῶν χειρῶν καὶ ποδῶν — ρευματισμοὶ καὶ ἀρθρίτιδες.

Ἡ θεραπεία γίνεται μετ' ὅλους τοὺς ἐπιστημονικοὺς κανόνας, τοὺς ἐφηρμοσμένους εἰς τὰς κλινικὰς Παρισίων καὶ Βιέννης.

Ὁ ἀσθενὴς πάντοτε λαμβάνει τὴν διαγνωσὴν καὶ θεραπείαν του ἐγγράφως.

Ὡραὶ ἐπισκέψεων καθ' ἑκάστην π. μ. 9—1 καὶ 3—8 μ. μ. ἐν Ἀθήναις.

32 ὁδὸς Εὐριπίδου 32

( Ν Τ Ο Υ Σ )

ΜΗΧΑΝΗ ΔΙΑ ΨΥΧΡΟΛΟΥΣΙΑΝ

Εὐρωπαϊκὴ, ἐντελεστάτου συστήματος, πω-  
λεῖται εἰς τὸ γνωστὸν κατάστημα τοῦ κ.

ΛΕΩΝΙΔΑ Α. ΙΩΑΝΝΟΥ

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΛΑΔΑΚΗ

Ἄνωθεν φαρμακεμπορείου Ε. Κόλια.

Χ Α Β Ι Α Ρ Ι

μαῦρον ΡΩΣΣΙΑΣ ἀρίστης ποιότητος, γευστικώτατον καὶ καθαρώτατον, ἐκόμισεν εἰς τὸ γνωστὸν του κατάστημα ὁ κ. Στάθης Κάλεσης καὶ Ν. Γουλιαρμῆς καὶ τὸ πωλεῖ μίαν καὶ ὀγδοήκοντα τὰ εἴκοσι πέντε δράμια.

Ἐπίσης βούτυρον Σιβηρίας καὶ Ἑλληνικὸν καθαρώτατον.

ΠΑΓΩΤΑ

ἄριστα κατασκευάζονται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς πλατείας Παρισινὸν ζαχαροπλαστεῖον τοῦ κ.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ

ΚΥΘΝΟΥ

Τὸ ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων γνωστὰ τοῖς πᾶσι διὰ τὰς θεραπευτικὰς αὐτῶν ιδιότητος λουτρά τῆς Κύθνου ἤρξαντο λειτουργοῦντα ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου. Ἡ θεραπευτικὴ αὐτῶν δύναμις κατὰ τῶν νόσων τῆς μήτρας καὶ τῶν περὶ αὐτὴν ὀργάνων, τῶν χρονίων καὶ οἰστέων ρευματισμῶν τῶν ἄρθρων, τῶν νόσων τοῦ ἥπατος καὶ στομάχου καὶ ἐν γένει τῶν σπλάγγων, κατὰ τῶν νόσων τοῦ νωτιαίου μυελοῦ καὶ τῶν ἐκ τούτων ἐπερχομένων παραλύσεων, τῆς ἰσχιάδος καὶ τῶν νευραλγιῶν ἐν γένει, ἀπεδείχθη πολλάκις καὶ δυνάμεθα νὰ προσαγάγωμεν κατὰ χιλιάδας τὰ πιστοποιητικὰ τῶν ἐν τοῖς λουτροῖς θεραπευθέντων ἀρρώστων.

Οἱ προσερχόμενοι θέλουσιν εὖρει δωμάτια μέγιστα καὶ εὐάερα, περιποίησιν πρόθυμον καὶ τροφὴν ἑκτακτον εἰς λίαν συγκαταβατικὰς τιμὰς Ἡ Νέα Ἑλληνικὴ Ἀτμοπλοία ἐκτελεῖ τὴν συγκοινωνίαν δις τῆς ἐβδομάδος.

Ἡ Διεύθυνσις

Εἰς τὸ Φαρμακεῖον Ἀγγέλου Παυλῆ πωλοῦνται σάπωνες Ἀγγικοὶ Φανικοῦ ὀξέος, ἀρωματικοῦ κλπ. ὡς καὶ τὸ ἐξ Ἀγγλίας ἀλάνθαστον φάρμακον κατὰ τῶν ρευματισμῶν, νευραλγιῶν κλπ.